

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 9: Schlieren

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Dorfkernentwicklung Küsnacht ZH

Studienauftrag mit vorausgehender Präqualifikation für das Planungsgebiet Bahnhof und Parkplatz Zürichstrasse

## Veranstalterinnen

Politische Gemeinde Küsnacht ZH und SBB AG Bern, vertreten durch SBB Immobilien, Bewirtschaftung Ost, Zürich

## Aufgabenstellung und Verfahren

Zur Erlangung von Vorschlägen für ein überzeugendes Gesamtkonzept für eine Neunutzung der Areale Parkplatz Zürichstrasse und Güterschuppen wird ein nicht anonymer Studienauftrag gemäss SIA-Ordnung 142 (Ausgabe 1998) mit vorausgehender Präqualifikation durchgeführt. Die Präqualifikation wird als selektives Verfahren ausgeschrieben.

Die Ausschreibung des Studienauftrags erfolgt nach kantonalem öffentlichem Beschaffungsrecht. Die Resultate des Studienauftrags dienen als Grundlage für die anschliessende Gestaltungsplanung Dorfzentrum (GP Nr. 8) mit Folgeaufträgen für die Projektierung und Realisierung der einzelnen Hoch- und Tiefbauten mit Umgebungs- und Freiraumgestaltung. Die Gemeinde Küsnacht ZH beauftragt in Anwendung des kantonalen Submissionsrechts unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung und der Entscheide übergeordneter Instanzen die Verfasser des vom Beurteilungsgremium empfohlenen Vorschlags stufenweise mit Folgeaufgaben (Vergabe von Folgeaufträgen im Staatsvertragsbereich).

Die SBB beabsichtigt, unter Voraussetzung der Kreditgenehmigung und der Entscheide übergeordneter Instanzen, die Verfasser des vom Beurteilungsgremium empfohlenen Vorschlags stufenweise mit Folgeaufgaben zu beauftragen. Die SBB ist für die Vergabe der Folgeaufträge nicht dem öffentlichen Beschaffungswesen unterstellt (da eine Tätigkeit in Konkurrenz zu Dritten und keine Tätigkeit in Zusammenhang mit dem Bau und Betrieb von Eisenbahnanlagen vorliegt). Sie behält sich deshalb vor, Folgeaufträge an Dritte zu vergeben.

Die SBB beabsichtigt, unter Voraussetzung der Kreditgenehmigung und der Entscheide übergeordneter Instanzen, die Verfasser des vom Beurteilungsgremium empfohlenen Vorschlags stufenweise mit Folgeaufgaben zu beauftragen. Die SBB ist für die Vergabe der Folgeaufträge nicht dem öffentlichen Beschaffungswesen unterstellt (da eine Tätigkeit in Konkurrenz zu Dritten und keine Tätigkeit in Zusammenhang mit dem Bau und Betrieb von Eisenbahnanlagen vorliegt). Sie behält sich deshalb vor, Folgeaufträge an Dritte zu vergeben.

## Teilnahmeberechtigung

Um die Teilnahme am Studienauftrag können sich interdisziplinär zusammengesetzte Teams (Generalplaner mit Subplanern unter der Federführung des Städtebauers/Architekten) von Fachpersonen bewerben, welche zwingend die Fachbereiche Städtebau, Architektur, Verkehrsplanung, Bauingenieurwesen und Freiraumgestaltung abdecken. Mehrfachbewerbungen sind nur von Landschaftsarchitekten, Verkehrsplanern und Bauingenieuren und von diesen nur im Rahmen der Präqualifikation zugelassen. Die Teilnehmer müssen ihren Sitz in der Schweiz oder in einem Staat haben, der durch einen Staatsvertrag zum öffentlichen Beschaffungswesen verpflichtet ist.

## Auswahl der Bewerberinnen und Bewerber

Das Beurteilungsgremium wählt aus den eingegangenen Bewerbungen maximal 5 Planungsteams gemäss Eignungskriterien im Aufgabenbeschrieb für die Teilnahme am Studienauftrag aus.

## Beurteilungsgremium

### Fachrichter:

- Prof. Carl Fingerhuth, Vorsitz, Fachmann für Städtebau
- Prof. Flora Ruchat-Roncati, Fachfrau für Architektur
- Patricia Wenk, Fachfrau für Verkehrsplanung
- Beat Nipkov, Fachmann für Freiraumgestaltung

### Vertretung der Gemeinde:

- Dr. Ursula Gut-Winterberger, Gemeindepräsidentin
- Martin Bachmann, Gemeinderat, Vorstand Liegenschaften

### Vertretung der SBB:

- Hanspeter Steiner, Leiter SBB Immobilien Bewirtschaftung Region Ost

### Ersatzmitglied Fachrichter

- Martin Spühler, Fachmann für Städtebau und Architektur

### Ersatzmitglied Gemeinde

- Bernhard Bühler, Gemeinderat, Vorstand Hochbau

### Ersatzmitglied SBB

- Richard Moser, Vertreter SBB Infrastruktur

### Fachexperten:

- Prof. Hansruedi Preisig, Nachhaltigkeit
- Felix Bohn, Hindernisfreies Bauen

- Hans Jörg Fuhr, Bauökonomie
- Richard Moser, Vertreter SBB Infrastruktur
- Alwin Suter, Ortsplaner
- Christian Caduff, Abteilungsleiter Hochbau/Projektleiter

## Ausschreibung und Präqualifikation

Öffentliche Ausschreibung des Studienauftrags in den amtlichen Publikationsorganen und im tec21: 24. Februar 2006

Spätester Abgabetermin der Bewerbungen: 24. März 2006, 16 Uhr

Ort der Abgabe: Abteilung Hochbau, Planungssekretär, Gemeindehaus, Obere Dorfstrasse 32, 8700 Küsnacht ZH

Auswahl der Einzuladenden durch das Beurteilungsgremium: 3. April 2006

## Bearbeitung des Studienauftrags

*Begehung der Perimeter mit den Eingeladenen und Abgabe der Unterlagen:* 3. Mai 2006

Letzter Termin für schriftliche Fragen zur Aufgabe: 31. Mai 2006

Spätester Termin für die Beantwortung der Fragen an alle: 9. Juni 2006

*Zwischenbesprechung mit dem Beurteilungsgremium:*

Präsentation erster Arbeitsergebnisse, Diskussion mit dem Beurteilungsgremium und Hinweise zur Weiterarbeit: 21. Juni 2006

*Abgabe der Studien:*

Spätester Abgabetermin der Studienarbeiten: 1. September 2006, 16 Uhr

Ort der Abgabe: Abteilung Hochbau, Planungssekretär, Gemeindehaus, Obere Dorfstrasse 32, 8700 Küsnacht ZH

## Vorprüfung und Beurteilung

Vorprüfung durch die Fachexperten: September 2006

Beurteilung durch das Beurteilungsgremium: 9. Oktober 2006

## Ausschreibungsunterlagen für die Präqualifikation

– Ausschreibungstext (amtliche Publikation)

– Bericht Aufgabenbeschrieb für die Teilnehmenden/Dorfkernentwicklung Küsnacht ZH

– Formular Teilnahmeantrag 1. Stufe

– Situationsplan Ist-Zustand Zentrumsentwicklung Küsnacht Dorf

(Massstab 1:1000); Bezug nur in elektronischer Form siehe unten.

## Bezug der Ausschreibungsunterlagen

Der Ausschreibungstext (amtliche Publikation), der Bericht Aufgabenbeschrieb für die Teilnehmenden und das Formular Teilnahmeantrag 1. Stufe können unter Beilage eines adressierten und frankierten Briefumschlages (C4) schriftlich bei folgender Adresse angefordert werden:

Abteilung Hochbau, Planungssekretär

Gemeindehaus, Obere Dorfstrasse 32, 8700 Küsnacht

Diese Dokumente sowie ein Situationsplan im Massstab 1:1000, auf welchem die Planungssperimeter ersichtlich sind, können in elektronischer Form auf der Homepage der Gemeinde Küsnacht bezogen werden:

<http://www.kuesnacht.ch/Dossier/Dorfkernentwicklung>

## Entschädigung

*Präqualifikation:* ohne Entschädigung

*Studienauftrag:* feste Entschädigung von Fr. 30 000.– (inkl. MwSt.)

pro Planungsteam für eine vollständig eingereichte Planungsstudie.

## Verfahrenssprache Deutsch

## Rechtsmittel

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen; die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und – soweit möglich – beizulegen.

# LevySidus – just a touch. Jetzt auch Weiss glänzend!



Nur keine  
Berührungsängste!

## Glanzeistung für Komfort und Wohlbefinden.



International ausgezeichnetes Design, perfekte Funktionalität und grenzenlose Individualität in Schweizer Qualität. Endlich ein Schalter- und Zubehörsortiment, das Ihren Bedürfnissen vollkommen gerecht wird. Technisch erstklassig, absolut sicher, preislich konkurrenzfähig und grenzenlos variantenreich, voll kompatibel sowie zeitlos schlicht. Mit Weiss glänzend gibt es jetzt für das ganze Sortiment einen neuen Design- und Komfortstandard. Ideal für Öffentliche Gebäude, Schulen, Spitäler und Altersheime sowie auch Privathaushalte. Minimalste Verschmutzungsmöglichkeit dank spiegelglatter Oberfläche und einfachste Reinigung. ABB garantiert im Bereich Gebäudetechnik eine lückenlose Produktpalette. Sie profitieren von einer langjährigen Erfahrung und einem kompetenten Support.

**Mit ABB sparen Sie viel Zeit und Geld!**

**ABB Schweiz AG, Normelec**  
Badenerstrasse 790, CH-8048 Zürich  
Tel. 058 586 00 00, Fax 058 586 06 01  
Avenue de Cour 32, CH-1007 Lausanne  
Tél. 058 588 40 50, Fax 058 588 40 95  
[www.abb.ch](http://www.abb.ch) / [www.levysidus.ch](http://www.levysidus.ch)

Alles aus einer Hand und  
einzigartig vorteilhaft

**ABB**